

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 126/2010/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2010. február 11.)

a Kínai Népköztársaságból származó glifoszáthozatalára az 1683/2004/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vám felfüggesztésének meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

- (2) A 2009/383/EK határozatával ⁽³⁾ (a továbbiakban: felfüggesztési határozat) a Bizottság 2009. május 16-ával kezdődő hatállyal, kilenc hónapos időtartamra felfüggesztette a végleges dömpingellenes vámokat.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból származó dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet), és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésére,

- (3) Az uniós gazdasági ágazat részéről érkezett kérelem nyomán 2009. szeptember 29-én megindult az intézkedések hatályvesztési felülvizsgálata ⁽⁴⁾.

tekintettel az Európai Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

- B. A FELFÜGGESZTÉS MEGHOSSZABBÍTÁSÁNAK OKAI**
- (4) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy bizottsági határozattal a dömpingellenes intézkedések kilenc hónapos időszakra felfüggeszthetők azzal az indokkal, hogy a piaci feltételek ideiglenesen olyan mértékben megváltoztak, hogy a felfüggesztés eredményeként további kár nem valószínűsíthető. A 14. cikk (4) bekezdése azt is előírja, hogy a felfüggesztés újabb, egy évet meg nem haladó időre meghosszabbítható, ha a Tanács a Bizottság javaslatára így határoz.

mivel:

A. AZ ELJÁRÁS

- (1) Az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének megfelelően végzett felülvizsgálatot követően (a továbbiakban: felülvizsgálat) a Tanács az 1683/2004/EK rendelettel ⁽²⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 2931 00 99 és ex 3808 93 27 alá tartozó glifoszáthozatalára, amelyet kiterjesztett a Malajziából feladott (akár Malajziából származóként, akár nem Malajziából származóként bejelentett) glifoszáthozatalára, a Crop Protection (M) Sdn. Bhd. által előállított termékek kivételével, továbbá a Tajvanból származó (akár Tajvanból származóként, akár nem Tajvanból származóként bejelentett) glifoszáthozatalára, a Sinon Corporation által előállított termékek kivételével. A kivetett dömpingellenes vám mértéke 29,9 %.

- (5) A végleges dömpingellenes vámoknak a 2009/383/EK határozattal történő felfüggesztését követően a Bizottság további ellenőrzés alá vonta a glifoszáthozatal piaci helyzetét, különös tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó behozatalra.
- (6) A közelmúltbeli behozatok vizsgálata révén kiderült, hogy a Kínai Népköztársaságból származó behozatal szintje alacsony maradt, sőt, az intézkedések felfüggesztése után még csökkent is.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

⁽²⁾ HL L 303., 2004.9.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 120., 2009.5.15., 20. o.

⁽⁴⁾ HL C 234., 2009.9.29., 9. o.

- (7) Az uniós gazdasági ágazatról megállapítható, hogy a felfüggesztés 2009. május 16-i hatálybalépése után helyzete stabil maradt. Bár a kínai behozattal közvetlen versenyben álló generikus termék (készítmények előállításához használt alaptermék) előállításában és forgalmazásában mérsékelt visszaesés volt tapasztalható, e tendencia összevág azzal, hogy a 2008. szeptember és 2009. augusztus közötti időszak fogyasztásra vonatkozó számadatai csökkenést mutatnak. A kedvező eladási egységarak (melyek azt mutatják, hogy az Európai Unió gazdasági ágazata előnyben részesíti a készítményeket, melyek jelentősebb hozzáadott értékkel rendelkeznek) és a stabil előállítási költségek lehetővé tették a gazdasági ágazat számára, hogy a 2008. szeptember és 2009. augusztus közötti időszak során is megfelelő haszonra tegyen szert. A jelenleg rendelkezésre álló piaci információk alapján nem valószínű, hogy ez a helyzet az intézkedések felfüggesztésének meghosszabbításával rövid távon lényegesen megváltozna.
- (8) A felfüggesztést követő hónapokban – többek között a gyártók, importőrök és felhasználók jelentős mennyiségű készleteinek köszönhetően – a piac stabilnak mutatkozik. 2009. május és október között a kínai behozatal jelentősen csökkent, és jelenleg alacsonyabb, mint a dömpingellenes vám alkalmazásának idején. A kisebb mennyiségű behozatal miatt a 2009. május és október közötti, alacsonyabb kínai exportárak nem gyakoroltak jelentős hatást az uniós gazdasági ágazat helyzetére. Nem áll rendelkezésre elegendő bizonyíték arra, hogy a behozatal rövid távon növekedni fog.
- (9) Bár az uniós gazdasági ágazat utalást tett a Kínai Népköztársaság megnövekedett előállítási kapacitására, a jelenlegi statisztikák nem bizonyítják az EU-ba irányuló behozatal növekedését. Noha Kína előállítási kapacitása a következő években valószínűleg tovább növekszik, a világszintű kereslet is várhatóan nőni fog. Ráadásul Kína belső piacán is jelentősen megnövekedett a fogyasztás. Figyelembe kell venni továbbá, hogy a kapacitásnövekedésből fakadó tényleges termelés mérsékelt volt.
- (10) Nem volt arra utaló jel, hogy a felfüggesztés meghosszabbítása az uniós érdekekkel ellentétben állna.
- (11) Következésképpen megállapítható, hogy – a Kínai Népköztársaság exportárainak utóbbi hónapokban tapasztalt csökkenése ellenére – az olyan tényezők, mint a behozatal kis mennyisége és az uniós gazdasági ágazat által realizált haszon magas szintjei azt mutatják, hogy a felfüggesztés meghosszabbítása valószínűleg nem eredményezi a Kínai Népköztársaságból származó, érintett termék behozatalához kapcsolódó további kár bekö-

vetkezését. A felfüggesztés folytatása elviekben egyéves időszakra vonatkozik. Az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdése utolsó mondatának megfelelően, amennyiben a felfüggesztés már nem indokolt, az intézkedéseket bármikor vissza lehet állítani. Ilyen döntés abban az esetben születhet, ha a hatályvesztési felülvizsgálat során megállapítást nyer, hogy az intézkedések folytatása szükséges.

- (12) Emlékeztetőül meg kell említeni, hogy ez az elemzés független az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése alapján indított, jelenlegi felülvizsgálat eredményétől, amely eltérő jogi kritériumok tárgyát képezi.

C. KONZULTÁCIÓ AZ UNIÓS GAZDASÁGI ÁGAZATTAL

- (13) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése alapján a Bizottság tájékoztatta az uniós gazdasági ágazatot arról a szándékáról, hogy meghosszabbítja a hatályos dömpingellenes intézkedéseket. Az Unió gazdasági ágazata lehetőséget kapott észrevételei megtételére, illetve meghallgatáson való részvételre, és észrevételeit figyelembe vették. Mint ismeretes, az alaprendelet 3. és 4. cikkének megfelelően a kárelemzés az uniós gazdasági ágazat egészére való tekintettel készült, ennek következményeképpen az uniós gazdasági ágazat globális helyzete nem szükségszerűen tükrözi az egyes gyártók helyzetét.

D. KÖVETKEZTETÉS

- (14) A Bizottság ezért úgy ítéli meg, hogy az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdésének megfelelően az érintett termékre kivetett dömpingellenes vám felfüggesztésének meghosszabbításával szemben támasztott valamennyi feltétel teljesül. Következésképpen az 1683/2004/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vám felfüggesztését egy évvel meg kell hosszabbítani.
- (15) A Bizottság továbbra figyelemmel kíséri az érintett termék behozatalának és árának alakulását. Amennyiben a felfüggesztés meghosszabbítását indokoló körülmények később jelentősen megváltoznak, a dömpingellenes vámok felfüggesztésének haladéktalan hatályon kívül helyezésével a Bizottság visszaállíthatja a dömpingellenes intézkedéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A végleges dömpingellenes vámoknak a 2009/383/EK határozat által előírt felfüggesztését egyéves időszakra meg kell hosszabbítani.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

3. cikk

Ezt a rendeletet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. február 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. Á. MORATINOS
